



CONGELADOR HORIZONTAL

TVH254110MD

**TELSTAR**

**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

*MANUAL DE INSTRUCCIONES*



**ATENCIÓN:** 

Mantenga las aberturas de ventilación, en el armario del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

- No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- No utilice electrodomésticos en el interior de los compartimentos de alimentación del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No dañar el circuito del refrigerante. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- No guarde sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- Use dos o más personas para mover el enfriador de vino.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.
- Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación u otros componentes están dañados, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

 **CUIDADO:**

No use un cable de extensión.

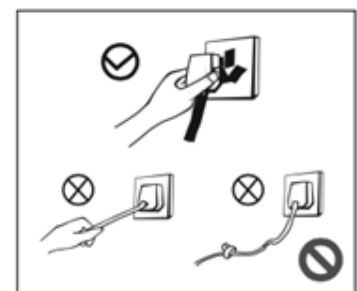
 **PELIGRO:**

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar su refrigerador de vino viejo o congelador, remueva la puerta. Deje los estantes en su lugar para que los niños no pueden subir fácilmente.

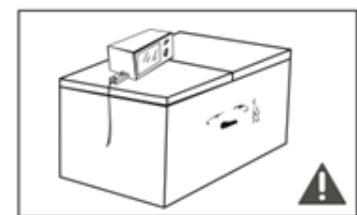
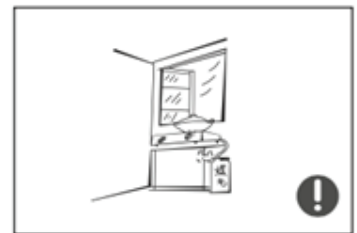
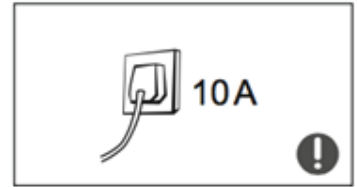
## ALERTAS DE SEGURIDAD

### Sobre electricidad:

- No tire del cable de alimentación cuando tire del enchufe de alimentación del gabinete del proyector. Sujete firmemente el enchufe y extráigalo del zócalo directamente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna condición. Para garantizar su seguridad no lo use cuando el cable de alimentación esté dañado o el enchufe esté desgastado.

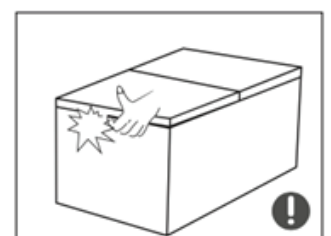
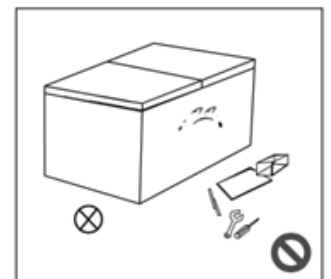


- El cable de alimentación gastado o dañado debe ser reemplazado en las estaciones de mantenimiento autorizadas por el fabricante.
- Utilice una toma de corriente dedicada de tres orificios de 10A o más y la toma de corriente no debe ser compartida con otros aparatos eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar firmemente en contacto con el zócalo o de lo contrario podrían producirse incendios. Asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de tierra fiable.
- El congelador adopta la energía de CA 115V / 60Hz. Las fluctuaciones del voltaje sobre la gama de 187 ~ 242V causará malfuncionamiento o incluso daño, así que un regulador de voltaje automático de 750 W debe ser instalado con la alimentación de CA.
- Por favor, apague la válvula del gas que gotea y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe el gabinete del proyector y otros artefactos eléctricos considerando que la chispa puede causar un incendio.
- Para garantizar la seguridad, no se recomienda que para colocar reguladores, ollas arroceras, hornos de microondas y otros aparatos en la parte superior de la vitrina. Los recomendados por la fabricación no están incluidos. No utilice electrodomésticos en la despensa de alimentos.



## ALERTAS DE USO:

- La demolición o renovación autorizada del congelador no está prohibida. Se prohíbe dañar las líneas de refrigerante y la reparación y mantenimiento de la vitrina debe ser realizada por profesionales.
- El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados con el fin de evitar el peligro.
- El entorno de los aparatos alrededor de la estructura incrustada no debe obstruirse mientras se mantenga una buena ventilación.
- Los espacios entre las puertas de los vitrinas y el cuerpo de la vitrina son

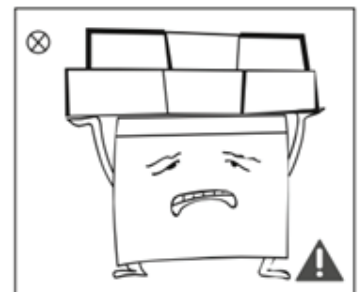
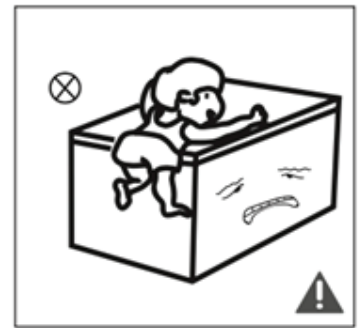


pequeños, no se debe poner la mano en estas áreas. Por favor, sea suave al cerrar la puerta de la vitrina para evitar caídas de artículos.

- No recoja alimentos o recipientes en la cámara de congelación cuando el maletín esté en marcha, especialmente recipientes metálicos para evitar congelación.

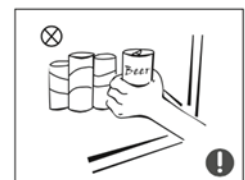
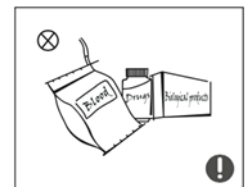
## ALERTAS DE USO:

- No permita que los niños entren o suban al escaparate para evitar que queden encerrados en el congelador o que los niños resulten heridos por el mismo.
- No rocíe ni lave el aparato; no lo coloque en lugares húmedos donde pueda ser salpicado con agua para no afectar las propiedades de aislación eléctrica del congelador.
- No coloque objetos pesados en la parte superior de la vitrina, teniendo en cuenta que los objetos pueden caer cuando se cambia la puerta, y pueden producirse lesiones accidentales.
- Por favor, tire del enchufe en caso de fallo de corriente o limpieza. No conecte el gabinete a la fuente de alimentación dentro de cinco minutos para evitar daños al compresor debido a sucesivas arranques.



## SOBRE COLOCAR OBJETOS ENCIMA

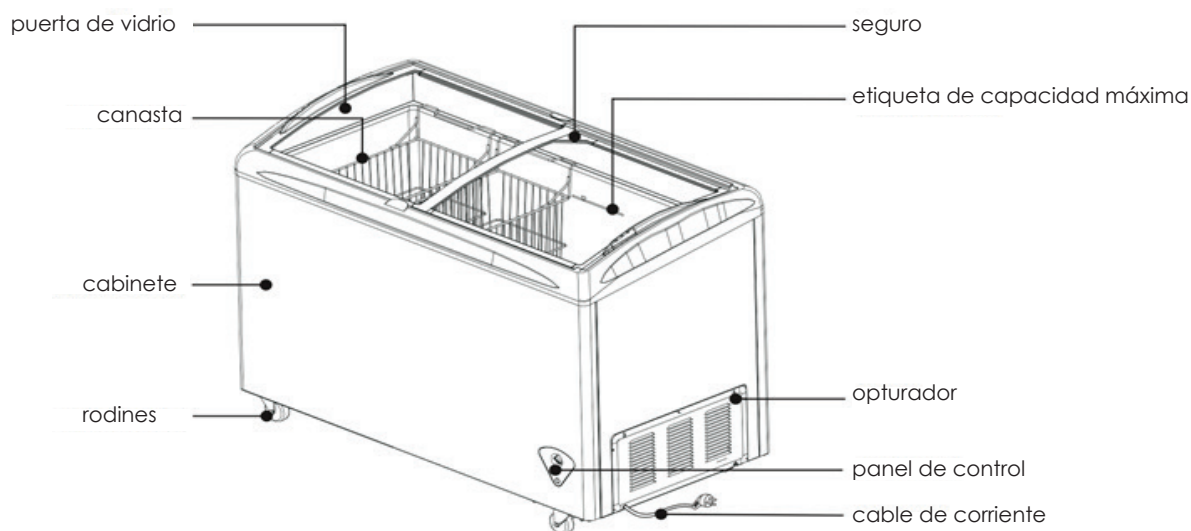
- No coloque objetos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos sobre el artefacto para evitar daños al producto o incendios.
- No coloque objetos inflamables cerca de la vitrina para evitar incendios.
- Este producto sólo es adecuado para el almacenamiento de alimentos. No se puede utilizar para otros fines, como el almacenamiento de sangre, drogas o productos biológicos.
- No coloque artículos tales como recipientes embotellados o sellados de líquidos tales como cervezas embotelladas y bebidas para evitar estallidos y otras pérdidas.



**ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON EL DESECHO:**

⊘ El refrigerante de la vitrina y los materiales de espuma de ciclopentano son materiales combustibles y el caso de exposición por desecho debe aislarse de fuentes de fuego y no puede quemarse. Por favor transfiera congelador a las compañías profesionales calificadas del reciclaje para el proceso de desecho, y así evitar daños al ambiente u otros peligros.

! Retire la puerta del estuche y los estantes que deben colocarse adecuadamente para evitar los accidentes de niños que entren y jueguen con el aparato.

**USO ADECUADO DEL CONGELADOR****Partes:**

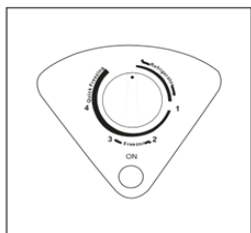
- La temperatura baja de la vitrina puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- El showcase es adecuado para el almacenamiento de carne, pescado, camarones, bolas de masa hervida, bolas de arroz y para ser consumidos a corto plazo.
- Los trozos de carne se dividen preferiblemente en trozos pequeños para facilitar el acceso. Por favor, tenga en cuenta que los alimentos se consumen dentro del tiempo de almacenamiento.

⚠ Las características y los accesorios del congelador que usted compró pueden no ser enteramente consistentes con la leyenda anterior. Refiérase por favor a la lista de embalaje.

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- Propiedades confiables: el congelador cuenta con un compresor eficiente calificado que tiene un funcionamiento excelente y de alta confiabilidad;
- Diseño único de la estructura, aspecto atractivo y durabilidad confiable;
- Puerta deslizante de capa única de vidrio de lujo blindado con revestimiento de reflexión de calor, que muestra plenamente el diseño de gran arco;
- Cesta colgante incorporada para la colocación de artículos, conveniente para acceder;
- Ambientalmente amigable: refrigerante R134a y ciclopentano. Los gases de expansión se utilizan para promover la protección del medio ambiente.

### Termostato:



Conecte la vitrina a la fuente de alimentación y el indicador de "Energía" (la luz verde) brillará. La temperatura de la cámara se ajustará a través de la perilla del termostato, gire la perilla del termostato en sentido de las manecillas del reloj y la temperatura interior disminuirá.

"1-2-3-4-congelación rápida" significa congelación. El número en la perilla del termostato no significa una temperatura específica.

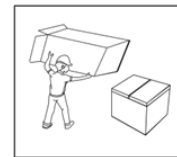
Para la refrigeración, la perilla de control de la temperatura se debe fijar en Refrigerador;

Para la congelación, la perilla de control de la temperatura se debe fijar en Congelador;

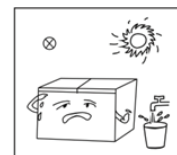
Para la congelación rápida, la perilla de control de temperatura debe ajustarse a congelación rápida.

### Ubicación e instalación:

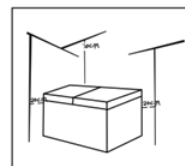
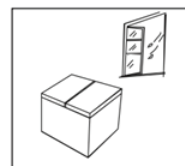
Antes de usar el congelador retire todos los materiales de embalaje, incluyendo cojines de fondo y almohadillas de espuma y cintas dentro de la vitrina, arranque la película protectora en la puerta y el cuerpo.



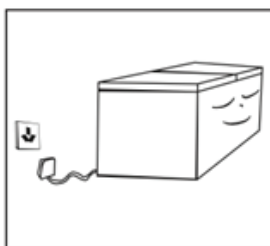
Mantener alejado del calor y evitar la luz directa del sol. No colocar en lugares húmedos o acuosos para evitar el óxido o la reducción del efecto aislante.



- La vitrina se coloca en un lugar interior bien ventilado; La tierra será plana y robusta.
- El espacio superior de la vitrina debe ser superior a 70 cm, y las distancias desde ambos lados y la parte trasera será de más de 20 cm para facilitar la apertura y el cierre y la disipación de calor. Limpie el interior y exterior con un trapo húmedo y caliente (agregar una pequeña cantidad de detergente en el agua tibia y limpiar finalmente con agua limpia).



### INICIO:



El showcase debe permanecer durante media hora antes de conectar la alimentación de 220V / 50HZ cuando se enciende por primera vez.

El showcase durará de 2 a 3 horas antes de cargar alimentos frescos o congelados; La vitrina funcionará durante más de 4 horas en verano por adelantado considerando que la temperatura ambiente es alta.

Los productos lácteos (como el helado) deben almacenarse lo más pronto posible cerca del fondo del congelador, para aumentar el sabor de los productos lácteos congelados.

### MANTENIMIENTO:

#### Limpieza



El polvo acumulado detrás de la vitrina y en el suelo deberán ser limpiados oportunamente para mejorar el enfriamiento y ahorro de energía. El interior de la vitrina se debe limpiar regularmente para evitar olores.

Toallas suaves o esponja sumergida en agua y detergentes neutros no corrosivos se sugieren para la limpieza.

El congelador se debe limpiar finalmente con agua limpia y el paño seco. Abra la puerta para el secado natural antes de encender la máquina.


No utilice cepillos duros, bolas de acero, cepillos de alambre, abrasivos tales como pastas dentífricas, disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácido o productos alcalinos para limpiar la superficie del refrigerador y el interior.

No enjuague con agua para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico. Utilice un paño seco al limpiar la perilla de control de la temperatura y los componentes eléctricos.

 Desenchufe la carcasa para descongelar y limpiar.


### **Descongelar**

- El aparato se descongelará manualmente.
- Desenchúfelo y abra la puerta de la vitrina, retire los alimentos y los cajones antes de descongelar. Abra los orificios de salida y los orificios de drenaje (y coloque el recipiente de agua en los orificios de salida).
- Las heladas de interior se derriten naturalmente, limpie el agua del desescarche con un paño seco, suave.
- Cuando la helada suaviza, un raspador de hielo se puede utilizar para acelerar el proceso de deshielo.
- Por favor retire los alimentos y póngalos en un lugar fresco cuando se descongela antes de quitar los accesorios.

 No se utilizarán otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar, excepto los recomendados por el fabricante. No dañar el circuito de refrigerante.

### **Dejar de usar**

- Los alimentos se pueden conservar durante un par de horas, incluso en verano en caso de falla de alimentación; Se recomienda reducir la frecuencia de apertura de la puerta y no poner alimentos frescos en el congelador.
- Desenchufe por favor si no va a ser utilizado por mucho tiempo.
- Para su limpieza mantenga la puerta abierta para evitar el mal olor.
- No gire al revés, coloque horizontalmente o vibre la carcasa, el ángulo de transporte no puede ser mayor de 45 °. Sostenga por favor la puerta y bisagra al moverse.

 Se recomienda el funcionamiento continuo. Por favor no mover en circunstancias normales para no afectar la vida útil.

### **PREGUNTAS FRECUENTES:**

No funciona	Si el estuche está enchufado y conectado a la corriente; Baja tensión; Si el mando de control de temperatura está en el área de trabajo Fallo o circuito de disparo
-------------	--


Mal olor	Los alimentos olorosos deben envolverse estrechamente; Si los alimentos están podridos; Si el interior se debe limpiar.
Compresor no funciona por mucho tiempo	Es normal que el caso del espectáculo funcione durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta; No ponga demasiada comida en el estuche a la vez; No ponga los alimentos hasta que se enfríen; Apertura frecuente de la puerta de la vitrina. Capa de escarcha gruesa (se necesita descongelar)
La luz no enciende	Si el caso de prueba está conectado a la alimentación, si la luz indicadora está dañada.
La puerta no abre	La puerta de la vitrina está atascada por los paquetes de alimentos; Demasiada comida; Caja de exposición inclinable.
Sonidos altos	Si el alimento está nivelado, si el caso de la muestra es equilibrado, si las piezas de la vitrina están bien colocados

**WARNING:** 


Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Use two or more people to move wine cooler.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- If the supply cord or other components damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**CAUTION:**

 Do not use extension cord.

**DANGER:**

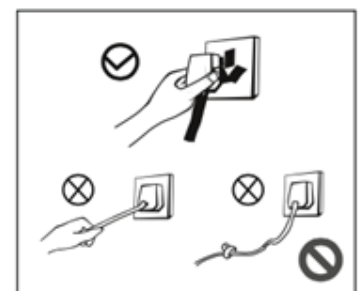
 Risk of child entrapment. Before you throw away your old wine cooler or freezer: Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

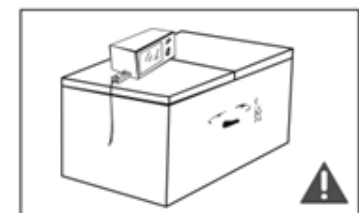
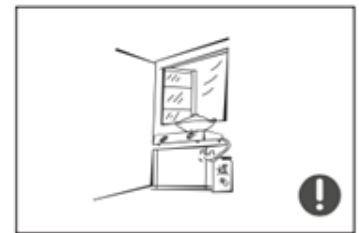
## SAFETY WARNINGS

### Electricity related warnings

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the show case. Please firmly grasp the plug and pull it out from the socket directly. Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacture-authorized maintenance stations.

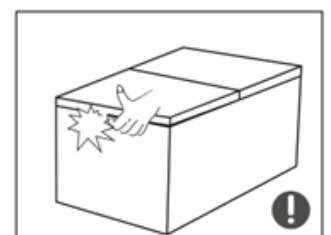
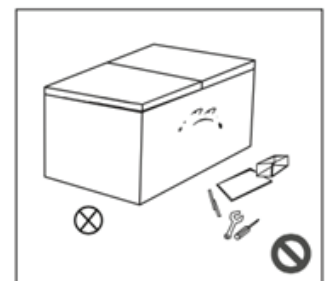


- Please use a dedicated three-hole power socket which is 10A or more and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- The show case adopts 115V/60Hz AC power, voltage fluctuations over the range of 187~242V will cause malfunction or even damage, so a 750 W automatic voltage regulator must be installed in concert with the AC power.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the show case and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances at the top of the show case, those recommended by the manufacture are not included. Do not use electrical appliances in the food pantry.



## RELATED WARNINGS FOR USE

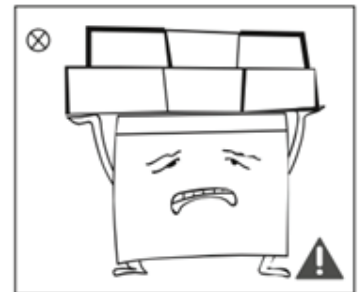
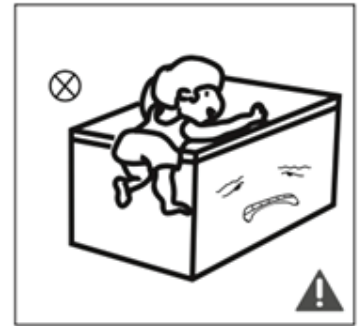
- Authorized demolition or renovation of the show case is not prohibited. It is forbidden to damage the refrigerant lines and the repair and maintenance of the show case must be carried out by professionals.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.
- The surrounding of the appliances around or the embedded structure shall not be obstructed while good ventilation shall be maintained. The gaps between show case doors and show case body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent squeezing the finger.



- Please be gentle when switching off the show case door to avoid falling articles. Do not pick foods or containers in the freezing chamber when the show case is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

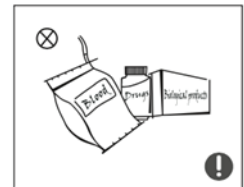
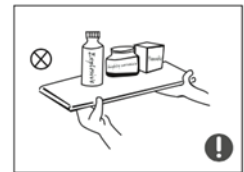
## WARNING OPERATION:

- Do not allow children to enter or climb the show case to prevent that children are sealed in the show case or children are injured by the falling show case.
- Do not spray or wash the show case; do not put the show case in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the show case.
- Do not place heavy objects on the top of the show case considering that objectives may fall when switching the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull of the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the show case to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



## WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS

- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the show case to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the show case to avoid fires.
- This product is only suitable for the storage of foods. not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the show case to prevent bursts and other losses.



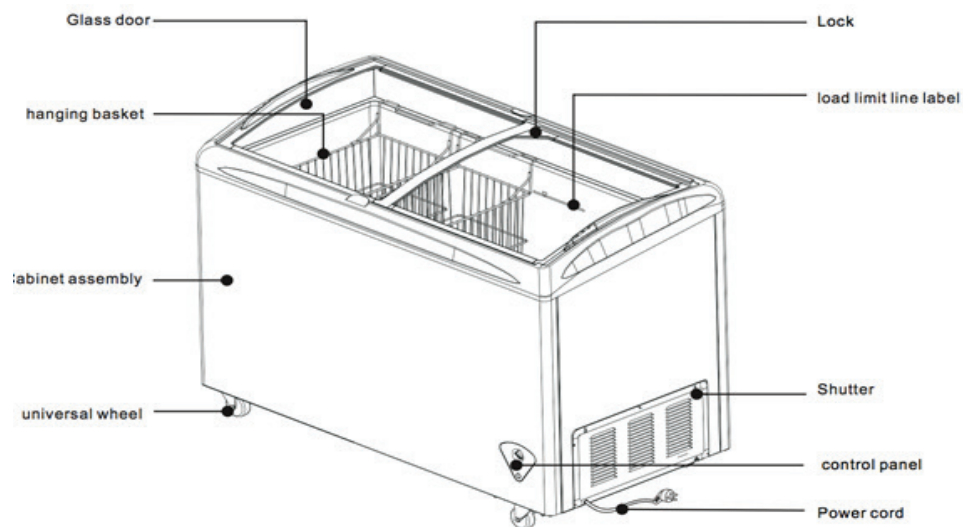
## WARNINGS RELATED TO DISPOSAL

⊘ The show case's R134a refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded show case should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the show case to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.


! Please remove the door of the show case and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the show case.

## NAMES OR COMPONENTS:

### Parts:



- The low temperature of show case may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice. The show case is suitable for storage of meat, fish, shrimp, dumplings, rice balls and other foods not
- to be consumed in short term. Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

 The features and accessories of the show case you bought may be not entirely consistent with the legend, please refer to the packing list.

## PRODUCT FEATURES

Reliable properties: the show case adopts branded efficient compressor which has excellent performance and high reliability;

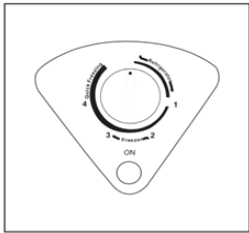
Unique design of case structure, attractive appearance and reliable durability;

Luxuriant single-layer sliding gate made of heat reflection coating armored glass, fully displaying the design of large arc;

Built-in hanging basket for placing articles, convenient to access;

R134a environmentally friendly refrigerant and cyclopentane environmentally friendly blowing agents are used to promote environmental protection.

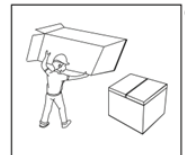
### Thermostat



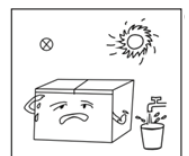
- Connect the show case to power supply and "Power" indicator (the green light) will shine. The temperature of the chamber is adjusted through thermostat knob, Clockwisely rotate the thermostat knob and the interior temperature will decrease.
- "1-2-3-4-Quick freezing" stands for freezing. The number on the thermostat knob does not mean a specific temperatures.
- For refrigeration, temperature control knob should be set Refrigerator; For freezing, the temperature control knob should be set Freezer; For quick-frozen, the temperature control knob should be set to Quick freezing.

### Placement

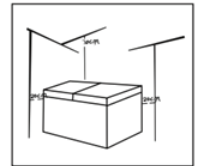
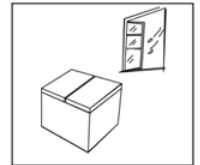
• Before using the show case, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the show case, tear off the protective film on the door and the show case body.



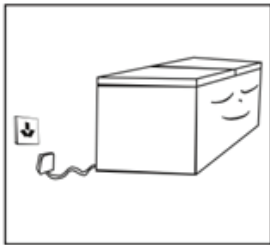
• Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the show case in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The show case is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy
- The top space of the show case shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate the opening and closing and heat dissipation. Wipe the show case inside and outside with warm moist rag (add a small amount of detergent in the warm water and wipe clean finally with clean water).



### START



The show case shall stay for half an hour before connecting 220V/50HZ power when it is firstly started. The show case shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the show case shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

Dairy (like ice cream) should be stored near to the bottom of the freezer as soon as possible, so as to increase the taste of the frozen dairy products.

### MAINTENANCE:

#### Cleaning



Dusts behind the show case and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving. The interior of the show case should be cleaned regularly to avoid odor. Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The show case of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean show case considering that this may damage the fridge surface and interior.


Do not rinse with water so as not to affect the electrical insulation properties. Please use a dry cloth when cleaning temperature control knob and electrical components.

 Please unplug the show case for defrost and cleaning.

**Defrost**

- show case shall be manually defrosted. Unplug the show case and open the show case door, remove foods and drawers before defrosting; Open the outflow holes and drainage holes (and place water container at the outflow holes); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process. Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.


No se utilizarán otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar, excepto los recomendados por el fabricante. No dañar el circuito de refrigerante.

 Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

**Stop using**

Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the show case. Please unplug the show case left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.

Do not turn upside, horizontally place or vibrate the show case, the carrying angle can not be greater than 45°. Please hold the door and hinge when moving.

 Continuous operation is recommended when the show case is started. Please do not move the show case under normal circumstances so as not to affect the show case's service life

**Frequently asked questions**

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the show case is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area Failure power or tripping circuit
-------------	--

Odor	Odorous foods should be closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that show case operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the show case at one time; Do not put foods until they are cooled;  Frequent opening of show case door. Thick frost layer (defrost is needed)
Illuminating light does not shine	Whether the show case is connected to power, whether the indicator light is damaged.
The show case door can not be properly closed.	The show case door is stuck by food packages; Too much food; Tilt show case.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the show case's is balanced; Whether the show case parts are properly placed.





**TELSTAR**

**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

[www.calidadtelstar.com](http://www.calidadtelstar.com)